

釋譜詳節十九

心齋題



十九

21
213



243

釋 善 華 經 卷 第 十 九

釋

석

譜

몽

詳

쌍

節

정

第

평

十

십

九

구

그

저

그

彌

밍

勒

릭

菩

뵙

薩

삼

摩

망

訶

항

薩

삼

이

부

터

의

소

문

샤

디

世

세

尊

존

하

善

선

男

남

子

즈

善

선

女

녀

人

인

이

이

法

華

화

經

경

든

그

隨

쥬

喜

희

호

사

려

문

福

복

은

연

매

나

得

득

호

리

잇

고

부

테

나

阿

사

디

阿

양

逸

익

多

다

아

如

유

來

링

滅

度

도

후

후

後

후

에

비

丘

구

比

비

丘

구

丘

구

功徳

라. 제. 드. 룡. 야. 오. 러. 어. 버. 시. 며. 아. 수. 미. 며.

이. 드. 면. 구. 려. 힘. 창. 물. 어. 닐. 어. 든. 이. 사.

롬. 돌. 이. 든. 고. 隨. 喜. 喜. 喜. 喜. 喜. 喜. 喜. 喜.

르. 처. 든. 녀. 나. 문. 사. 르. 미. 든. 고. 소. 隨. 喜.

히. 喜. 하. 야. 움. 겨. 구. 러. 처. 이. 러. 히. 움. 마. 신. 차.

히. 가. 면. 阿. 逸. 多. 아. 그. 隨. 차. 喜. 喜.

男. 子. 善. 女. 人. 隨. 喜.

功. 德. 을. 내. 닐. 오. 리. 니. 내. 이. 대. 드.

衆韓

네. 말. 한. 것. 과. 말. 한. 것. 과. 이. 러. 통. 호. 衆

生. 生. 돌. 호. 사. 리. 미. 福. 求. 호. 노. 라. 호

야. 제. 맛. 드. 는. 거. 슬. 다. 주. 디. 衆. 生. 마.

다. 閣. 浮. 提. 예. 그. 독. 호. 金. 銀.

瑠. 璃. 碑. 磔. 瑪. 瑙. 珊. 瑚

琥. 珀. 과. 象. 과. 물. 와. 술. 위. 와. 七

寶. 宮. 殿. 樓. 閣. 돌. 호. 수. 어

이. 大. 施. 主. |. 여. 든. 히. 이. 야. 女

Vertical text on the left margin.

호. 비. 다. 須. 施. 洹. 道. 斯. 施.

舍. 道. 阿. 那. 舍. 道. 阿. 羅.

漢. 道. 得. 其. 功. 面. 네. 브. 데. 잇.

더. 노. 이. 大. 施. 主. 의. 功. 德. 이.

하. 녀. 저. 그. 녀. 彌. 勒. 이. 습. 똥. 샤. 디. 이.

사. 리. 미. 功. 德. 이. 그. 지. 업. 스. 며. 시. 업.

스. 니. 이. 施. 主. 一. 衆. 生. 이. 그. 에.

一. 切. 施. 主. 是. 故. 施. 主. 是. 故. 施. 主.

釋. 迦. 佛. 經. 卷. 第. 一.

야도功 德 이그지엄스니호몰며

阿羅漢果 得 其호미상

니잇가부테니르샤디내이제分 明

히너드려닐오라라이사르미一

切 즐거본거스로四 百 萬 億

阿僧祇 世 界 六 趣

衆生 이그에布 施 호그소阿

羅漢果 得 계호은功

하

랑

한

광

득

공

하

랑

승

광

득

승

청

승

광

승

백

만

억

명

하

려

오

이

사

미

일

분

명

德 득 이·신·차·사·르·미·法 범 華 화 經 경 호

偈 개 든·그·隨 썩 喜 형 호·功 공 德 득 에·근

디·몬·하·야·百 백 分 분 千 천 分 분 百 백 千

천 萬 만 億 억 分 분 에·하·나·토·몬·미·츠·리

니·筭 산 數 승 譬 평 喻 응 로·몬·아·를·배·라

阿 아 逸 알 多 다 아·신·차·사·르·미·功 공 德 득

득 도·오·히·려·無 무 量 량 無 무 邊 변 阿 아

僧 승 祇 기 어·니·하·모·를·며·처·삼·會 회 中 중

經年卷一 九

동지

에·셔·든·고·隨·喜·하·나·니·셔·녀·그·福

목·이·쏘·다·우·미·無·量·無·邊·阿

항·僧·祇·라·가·즐·비·디·몬·하·리·라·쏘

경·阿·逸·多·아·아·미·나·사·르·미·이·經

위·하·야·주·의·坊·의·가·안·사·나·셔·거

나·아·니·한·스·시·를·드·러·도·이·功·德

으·로·後·生·애·도·호·象·이·며·무·리

며·술·위·며·보·비·엿·다·을·어·드·며·天·宮

釋經

공
도·법·리·라·쏘·사·리·미·講·강·法·법·호·는

사·해·안·자·이·셔·다·룬·사·리·미·오·나·든·勸

권
호·야·안·자·든·그·커·나·제·座·좌·를·논·호

아·안·치·면·이·사·리·미·功·공·德·득·이·後·후

生·생·애·帝·제·釋·석·앗·논·사·히·어·나·梵·범

왕·왕·앗·논·사·히·어·나·轉·전·輪·륜·聖·성·王

왕·왕·앗·논·사·홀·득·득·호·리·라·阿·왕·逸·익·多

다·다·아·쏘·사·리·미·논·논·려·닐·오·디·經·경·이

釋經

이 소디 일 후 미 법 법 華 항 니 후 디 가

든 쳐 호 야 든 그 말 든 그 아 니 한 스 시 를

드 러 도 이 사 르 미 공 德 득 이 후 후 생

애 陀 탕 羅 랑 니 닝 菩 뽕 薩 삼 와 호 그

대 나 리 니 根 근 源 원 이 놀 카 방 지 지 慧

호 야 회 百 백 千 천 萬 만 世 세 예 버 우 리

아 니 드 외 며 입 내 업 스 며 헛 病 병 업 스

며 입 病 병 업 스 며 니 감 디 아 니 호 며 누

터	루	고	고	혀	一	기	아
를	미	고	고	와	<small>히공</small>	디	니
보	相	길	고	엄	切	아	호
아	<small>상</small> 이	며	다	과	<small>칭</small> 의	니	며
法	곳	니	며	니	본	호	노
<small>법</small> 돈	고	마	느	와	相	며	비
고	세	히	치	다	<small>상</small> 이	사	치
고	世	법	드	도	업	디	검
리	世	고	럽	호	서	아	디
치	<small>세</small> 에	平	고	며	임	아	아
는	나	正	츠	고	시	니	니
마	디	<small>정</small> 호	며	히	울	호	호
를	야	야	는	길	시	아	며
信	사	사	서	오	울	니	조
	부	사	비	놈	와	호	고
			놈			야	

신
하야바다리라阿
逸
多
아호

사
르물
勸
하야가法
을듣기
하야

도
功
德
이이러커니
하물며一

心
심
으로드러닐그
며외와大
衆

의
거그
놈위
하야
고히
내니
르
며말다

히
修
行
하
니
생
녀
잇
자
은
隨

德
득
品
이
나
이
品
과
法
범
師
功

공
德
品
品
과
常
쌍
不
輕
경
菩
뵙
薩

신
功
德
을
나
비
나
토
샤
功
이
녀

摩	그	씨	을	머	도	드	라	씨	잠	법	니	持	트
망	저	暫	깃	그	드	러	隨	라	간	華	니	平	머
訶	그	暫	거	르	룬	닐	精	精	디	經	라	正	기
향	부	持	호	쇼	야	그	精	精	닐	經	正	精	푸
薩	테	平	야	을	○	머	持	持	씨	경	宗	精	을
삼	常	功	도	조	로	말	平	라	을	宗	宗	精	조
상	상	功	조	차	님	다	精	圓	니	宗	宗	精	차
드	精	德	勝	아	위	히	精	원	르	正	正	平	暫
려	精	德	勝	아	위	히	精	원	르	正	正	平	暫
니	進	득	상	니	하	脩	精	持	니	正	正	平	暫
르	進	이	福	한	야	승	精	微	라	精	精	平	暫
니	菩	이	福	한	야	승	精	微	라	精	精	平	暫
르	菩	드	복	스	닐	行	精	微	라	精	精	平	暫
샤	菩	드	복	스	닐	行	精	微	라	精	精	平	暫
디	菩	와	을	시	오	행	精	微	라	精	精	平	暫
善	菩	나	得	나	을	문	精	微	라	精	精	平	暫
善	菩	드	得	나	을	문	精	微	라	精	精	平	暫
선	薩	니	득	드	를	호	精	微	라	精	精	平	暫
선	薩	니	득	드	를	호	精	微	라	精	精	平	暫
男	薩	라	을	루	기	야	精	微	라	精	精	平	暫
男	薩	라	을	루	기	야	精	微	라	精	精	平	暫

仲賢

남

子

宗

善

善

女

寧

人

신

이

이

法

법

華

화

經

경

을

바

다

디

녀

너

거

나

외

오

거

나

겨

니

르

거

나

쓰

거

나

홍

면

이

사

라

미

당

다

이

八

百

百

眼

안

功

德

德

과

과

은

眼

안

니

手

천

二

百

百

耳

싱

功

德

德

과

과

은

싱

는

귀

八

百

百

鼻

병

功

德

德

과

과

는

鼻

병

히

手

천

二

百

百

舌

쌩

功

德

德

과

과

는

쌩

은

혜

八

百

百

身

신

功

德

德

과

과

은

신

모

卷一

佛經

모	고	대	느	功	各	持	一	열	三	와	流	界	른
마	고	대	느	功	各	持	一	열	三	와	流	界	른
르	호	누	룸	공	부	평	황	돌	삼	계	릉	개	衆
나	수	는	과	德	물	흔	천	히	卍	개	호	일	중
나	미	압	사	득	오	功	천	流	생	와	야	씨	生
아	나	과	오	이	을	공	二	릉	四	두	갈	四	싱
다	며	견	나	이	을	이	싱	變	승	가	씨	승	의
세	드	과	몸	시	씨	일	百	변	方	짓	三	方	卍
분	어	를	과	려	一	면	백	호	방	거	삼	방	생
으	울	보	를	니	황	根	이	야	이	시	卍	이	界
로	면	고	一	와	주	근	드	三	열	서	생	잇	개
나	알	뒤	황	그	천	마	외	삼	돌	르	잇	고	는
히	호	스	定	中	二	다	리	豐	히	涉	나	모	器
나	판	시	명	등	싱	各	라	뎡	드	섬	나	미	킹
나	를	보	홍	에	百	各	圓	이	외	호	卍	遷	卍
업	면	몬	단	또	백	各	환	면	오	야	생	천	생

佛經

라	사	어	니	經	공	비	티	方	호	귀	對	들	權	슬
象	는	오	디	경	德	취	몬	방	면	로	뵈	니	관	씨
쌍	본	나	삼	에	득	리	호	이	한	소	호	를	으	入
은	본	분	삼	니	이	니	며	현	드	리	디	소	로	뿜
양	來	이	삼	천	사	수	대	호	트	를	부	르	卍	百
지	링	리	분	界	샤	천	평	야	리	드	터	미	생	백
니	數	이	분	강	디	잉	二	千	萬	로	知	니	間	功
萬	승	시	이	를	父	論	싱	천	만	리	디	상	간	공
만	업	라	몬	다	뵈	론	百	卍	象	디	實	見	넷	德
象	스	오	보	母	홍	즐	백	생	쌍	아	썸	견	누	득
쌍	들	그	자	리	뵈	즐	八	界	이	니	相	을	느	썸
은	아	러	八	라	나	업	뿜	강	逃	호	상	열	로	를
一	룸	씨	뿜	호	호	스	百	를	뵈	며	을	며	色	브
황	디	이	百	사	산	리	백	그	亡	수	得	상	식	타
切	니	體	뵈	니	누	라	功	초	망	썸	득	넷	을	어

流	삼	침	로	몬	잇	카	모	오	이	거	器	器	싱	생	형
릉	卍	와	매	흥	다	모	로	얼	잇	긋	킹	킹	이	는	얼
는	생	아	디	야	호	미	매	글	다	일	界	卍	界	생	구
흐	잇	나	나	時	문	遷	이	웃	호	로	개	생	개	상	를
를	다	잇	건	싱	아	천	실	일	문	일	는	는	는	老	다
씨	흥	는	時	節	니	流	씨	면	妾	위	東	成	前	릉	니
나	니	時	싱	침	한	릉	四	左	망	界	동	성	편	病	르
時	라	싱	節	이	스	흥	승	장	량	개	西	住	後	병	니
싱	遷	節	침	올	시	아	方	右	량	드	생	풍	흥	死	라
節	천	침	와	마	도	갈	방	흥	○	일	南	壤	左	승	衆
침	은	이	이	흘	머	씨	이	前	로	씨	남	행	장		중
이	올	이	젓	러	므	트	잇	편	얼	四	北	空	右	오	生
올	몰	실	時	가	러	삼	다	後	구	승	북	콩	웅	衆	싱
마	씨	씨	싱	면	잇	卍	흥	리	方	이	이		중	의	
흘	오	三	節	모	디	생	니		일	방	라	오	오	生	卍

流

友

라	二	황	十	오	十	음	요	니	호	씨	界	니	쌍	고	러
卍	싱	百	십	十	십	혜	문	라	문	니	개	流	흔	터	갈
생	百	백	卍	십	二	은	四	三	六	충	예	릉	가	드	씨
로	백	二	생	二	싱	數	승	삼	륙	이	브	는	지	일	遷
界	卍	싱	드	싱	卍	승	方	卍	根	라	튼	卍	라	씨	천
개	생	十	외	卍	생	一	방	생	근	하	마	생	잇	니	流
를	드	십	요	생	드	라	애	四	의	드	리	예	디	일	릉
涉	외	卍	미	로	외	흔	各	승	體	흔	라	브	몬	굴	一
씩	요	생	二	셔	요	氣	각	方	體	마	疊	튼	하	잇	라
하	마	로	싱	一	미	킹	各	방	니	리	뎡	마	야	는	하
야	三	셔	疊	황	一	韻	各	이	무	라	은	리	고	거	니
혜	삼	一	뎡	百	황	운	三	열	수	이	글	오	터	순	라
여	疊	황	이	백	疊	으	삼	돌	물	體	포	變	드	長	變
도	뎡	수	오	二	뎡	로	卍	드	니	텡	싸	변	외	땅	변
흔	이	천	一	상	이	셔	생	외	르	라	흘	은	나	常	은

卷之十九

仲實

호	면	구	삼	二	各	一	方	생	호	생	호	삼	닐	도	가
계	삼	초	百	싱	각	홍	방	일	야	일	야	卍	웅	훈	지
닐	삼	혜	백	十	四	疊	을	리	十	오	十	생	딘	가	며
웅	疊	여	卍	십	승	뎡	구	니	십	삼	십	일	댄	지	界
딘	뎡	一	생	界	方	이	초	三	卍	삼	卍	오	훈	니	개
댄	이	홍	예	개	방	오	혜	삼	생	十	생	三	氣	卍	로
二	라	千	各	일	을	三	여	卍	옴	십	옴	삼	링	생	卍
싱	界	천	각	면	구	삼	十	생	드	卍	드	卍	韻	로	생
儀	개	二	各	二	초	十	십	예	외	생	외	생	운	界	를
잉	로	싱	각	싱	혜	십	二	各	면	各	면	各	이	개	涉
位	卍	百	四	疊	여	卍	싱	각	三	각	三	각	流	를	십
왕	생	백	승	뎡	一	생	界	各	삼	各	삼	各	릉	涉	호
호	를	界	方	이	홍	예	개	각	百	각	十	각	호	십	야
야	涉	개	방	오	百	各	일	四	백	流	십	流	야	호	혜
四	십	일	을	三	백	각	면	승	卍	릉	卍	릉	三	계	여

음

서	一	삼	생	百	三	疊	여	方	싱	각	승	各	십	變	승
流	황	卍	流	되	삼	뎡	一	방	卍	各	百	各	方	변	方
릉	氣	생	릉	卍	卍	이	황	애	생	각	되	變	방	홍	방
홍	킹	절	홍	생	생	오	百	各	일	三	方	변	이	야	이
야	를	로	야	일	를	四	되	각	면	삼	방	홍	일	十	서
트	브	三	十	면	고	승	二	各	一	卍	이	야	오	십	고
삼	터	삼	십	三	초	百	싱	각	황	생	일	十	四	方	四
卍	니	卍	卍	삼	혜	되	十	三	疊	를	리	십	승	방	승
생	니	생	생	疊	여	方	십	삼	뎡	고	니	方	十	금	方
드	니	드	드	뎡	一	방	卍	卍	이	초	四	방	십	드	방
의	一	의	의	이	황	애	생	생	오	혜	승	금	方	와	이
면	황	다	논	라	千	各	일	를	四	여	方	드	방	면	各
그	氣	문	고	一	천	각	면	고	승	十	방	외	이	四	각
트	킹	홍	든	황	二	各	二	초	十	십	애	면	各	승	各
삼	로	야	三	卍	싱	각	싱	혜	십	二	各	四	각	十	각

韓衆

뎡	노	호	르	싱	몬	방	그	二	외	고	황	를	공	卍
썌	호	도	니	儀	방	이	四	싱	디	돈	方	몬	卍	생
나	란	흔	라	잉	릴	일	송	儀	몬	四	방	방	생	도
르	디	브	사	는	씨	레	方	잉	홍	송	이	릴	일	各
니	흔	디	왕	두	니	니	방	位	야	方	變	씨	리	各
라	氣	라	는	양	삼	처	애	왕	二	방	변	十	니	各
이	킹	疊	一	지	方	삼	내	홍	싱	이	홍	십	처	各
善	韻	뎡	의	니	방	브	모	야	儀	절	야	卍	삼	三
썌	운	을	定	하	아	터	히	四	잉	로	十	생	브	삼
男	으	엇	명	늘	드	난	조	송	를	四	십	드	터	卍
남	로	테	흔	과	외	二	출	方	브	송	方	외	난	生
子	三	세	고	짜	나	싱	씨	방	터	方	방	나	一	各
썌	삼	썌	대	과	니	儀	八	이	니	방	드	니	황	各
善	卍	닐	셔	를	라	잉	방	셔	나	이	외	라	氣	씨
썌	생	어	다	니	二	를	方	면	니	드	논	一	킹	九

한글서체

女

人

이

母

나
산

淨

호
肉

眼

으로
三

수

大

千

世
界

안
팍
기
잇

는
되
히
며
수
포

리
며
구
르

미
며
바
르

리
며
아
래
로

阿

鼻
地

獄

애
니
르
며
우
호
로

有

頂
에

니
르
리
보
며
소
그
가
온
되
시

一

切
衆

生

과
業

의
因

緣

果

報

로
나
는
되
는
다
보
아
알
리
라
비

육천안 天 眼 안 得 得 地 門 亨 야 肉 肉 肉

眼 안 人 히 미 이 러 亨 니 라 소 常 精 精

進 進 아 善 男 남 子 子 善 善 女 女 人 人

이 이 經 經 을 을 바 다 디 디 녀 녀 거 거 나 나 외 외 오 오 거

나 사 가 겨 니 르 르 거 나 쓰 쓰 거 나 亨 亨 면 千 千 二

百 百 耳 耳 功 功 德 德 을 을 得 得 亨 亨 리 리 니

이 清 淨 淨 亨 亨 귀 귀 로 로 삼 삼 千 千 大 大 千 千

천 世 界 界 阿 阿 래 래 로 로 阿 阿 鼻 鼻 地 地

華嚴經

仁友

獄

옥

애니르며우호로有

응

頂

정

애니

르리그가은릿안팍긱種

종

種

종

말씀

과소리루느르리니象

상

이소리물소

리쇠소리술윗소리우느소리시름하

야하숨디난소리길와라소리갓몸소

리쇠몸소리바울소리우숨소리말씀

소리풍영뜻소리남지니소리겨지비소

리싸히소리갓나히소리法
법 소리法

仲賢

아닌소리 설음기 소리 줄 거 온 소리 凡

夫 스소리 聖 人 스소리 기스 온

소리 아 니 기스 온 소리 하 높 소리 龍 스

소리 夜 义 스소리 乾 閨 婆

스소리 阿 脩 羅 스소리 迦 樓

羅 스소리 緊 那 羅 스소리

摩 睺 羅 迦 스소리 鉢 斯 羅

소리 口 窟 소리 地 獄 소리 畜 生

辛酉 一 九

싱
^소리
餓
鬼
^소리
比
丘

^소리
比
丘
尼
^소리
聲
聞

문
^소리
辟
支
佛
^소리
菩

薩
^소리
부
텃
소리
조
승
려
윈
고
단

로
니
르
거
단
삼
천
대
천
세

界
中
에
一
切
안
팍
기
잇
는
소

리
동
음
비
록
天
耳
물
문
得
하
야

도
父
母
나
하
산
清
淨
하
상
넋

新釋

귀로다드러아라이러트시種종種종

音聲 음 음 요 디 耳 根 根 音 허

디 아 니 허 리 라 허 허 라 허 샤 문 비 록 아 니

그 어 그 미 업 스 며 셋 근 거 시 업 소 가 질 씨

進 진 아 善 男 子 善 女 人

신 이 이 經 음 바 다 디 녀 늙 거 나 외 오

가 나 사 거 니 르 거 나 쓰 거 나 향 면 八 오

방

聖經卷一

大邑一

百^백鼻^비功^공德^덕음^음일^일우^우리^리니^니이^이清^청

淨^정호^호鼻^비根^근음^음로^로삼^삼千^천大^대

千^천世^세界^계엿^엿우^우과^과아^아래^래와^와안^안팻^팻

긋^긋種^종種^종香^향은^은마^마리^리니^니須^수曼^만

那^나華^화香^향須^수曼^만대^대이^이맛^맛다^다호^호논^논마^마

閣^갓提^팅華^화香^향閣^갓提^팅金^금

末^말利^링華^화香^향瞻^점蔔^복華^화

香^향瞻^점蔔^복波^방羅^랑羅^랑

라 저 기 塗 풍 香 향 은 이 經 경 디 닐 紗 르 미

이 어 그 이 셔 도 다 能 능 히 고 을 히 며 소 衆 衆

중 생 생 생 인 香 향 은 고 을 흥 야 아 라 象 상 인

香 향 무 리 香 향 쇠 香 향 양 인 香 향 남

지 니 香 향 겨 지 비 香 향 사 히 香 향 갓 나

히 香 향 과 草 木 목 叢 林 림 香 향 은

근 叢 叢 林 림 리 라 갓 갑 거 나 멀 어 나 물 잇

잇 는 香 향 돌 돌 호 다 마 타 고 흥 야 그 린 스티

仲賢

아니함여이經
경
디
님
사
르
미
비
록
여

이셔도소하늘우희諸
경
天
香
을

마타波
방
利
質
多
당
羅
拘
鞞

딩
陀
방
羅
랑
樹
쌍
香
향
과
질
波
방
拘
당
羅
랑
質

불회사해드로미다스由응
勿
等
利
링
天
圓
원
生
싱
樹
쌍
이
이
오
와

노피一畵百帛由응
四
一
畵
百
帛
由
응

이니그고지프면애퍼두미신
四
一
畵
百
帛
由
응

을퍼디고나지여면애퍼두미신
四
一
畵
百
帛
由
응

羅莊
랑
장
嚴
엄
장
노
니
니
다
호
논
마
리
니
地

樹 평 香 향 曼 만 陀 땅 羅 랑 華 황 香 향 摩 마

訶 망 曼 향 陀 만 羅 랑 華 황 香 향 曼 만

殊 송 沙 상 華 황 香 향 摩 망 訶 향 曼 만 殊 송

沙 상 華 황 香 향 旃 전 檀 판 沈 침 水 수

種 종 種 종 末 말 香 향 耶 여 羅 라 加 가 支 지 雜 잡 花 화

香 향 伊 이 羅 라 訶 하 天 천 香 향 耶 여 羅 라 訶 하 天 천

伊 이 羅 라 訶 하 天 천 諸 주 天 천 摩 마 訶 하 天 천

伊 이 羅 라 訶 하 天 천 諸 주 天 천 摩 마 訶 하 天 천

釋 석 帝 제 桓 환 因 인 勝 승

象韓

殿시 殿면 五응 欲욕 즐거노릇

時시 節정 香향 妙묘 法법 堂당

우희이셔 勿등 利링 諸정 天턴 위하야

說설 法법 時시 節정 香향 과여러

東동 山산 애노닐 時시 節정 香향 과

녀나문하 놀놀히 남진겨 집모맛香향

은다머리셔 마타이야 호로有응 頂정

에니르리 諸정 天턴 모맛香향 은소다

마.트.며.諸.天.피.우.는.香.도.조.처

마.트.며.聲.聞.香.辟.支.佛

人.香.菩.薩.人.香.諸.佛

모.맷.香.은.소.다.머.리.셔.마.타.잇.는.디

로.알.리.니.비.록.菩.薩.無.漏

法.生.鼻.을.은.得.하.야.도.이.經

디.니.는.사.르.문.문.저.이.런.鼻.相

은.得.하.리.라.身.은.여.하.샤.六.根

근 이 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

공 漏 法 嚴 生 法 嚴 鼻 餅 拉 呼 沙 尼 實 無

의종

차

女

닝

와

乾

겐

闍

툼

婆

방

와

乾

겐

闍

툼

婆

방

女

닝

와

阿

앙

脩

승

羅

랑

와

阿

앙

脩

승

羅

랑

女

닝

와

迦

강

樓

름

羅

랑

와

迦

강

樓

름

羅

랑

女

닝

와

緊

겐

那

낭

羅

랑

와

緊

겐

那

낭

羅

랑

女

닝

와

摩

망

睺

흥

羅

랑

迦

강

와

摩

망

睺

흥

羅

랑

迦

강

女

닝

法

법

드

르

모

위

하

야

다

와

親

친

近

근

히

恭

공

敬

경

하

야

供

공

養

양

하

며

소

比

빙

소

빙

韓界

로개조차돈녀供공養양호며소諸정

聲성聞문과辟벽支지佛불와菩부薩상

와諸정佛불이상네즐겨보며이사

리미잇는方방面면을諸정佛불이이다

그녀그를向향호야說설法법호거시든

方방面면은녀기一切칭佛불法법

을다能능히바다디니며소能능히김

고貴귀호法법音음을내리라소常상

精

정

進

진

아
善

선

男

남

子

자

善

선

女

녀

人

신

이

이

經

경

을

바

다

디

녀

러

거

나

외

오

거

나

사

겨

니

르

거

나

쓰

거

나

호

면

八

百

百

身

身

功

功

德

德

을

得

得

호

야

야

조

호

모

미

淨

정

瑠

릉

璃

리

근

호

야

衆

중

生

이

즐

겨

보

리

니

그

모

미

소

호

전

차

로

三

삼

주

천

大

대

주

천

世

세

界

개

예

衆

중

生

생

이

남

時

시

節

절

와

주

고

時

시

節

절

와 우와 아 래와 도호 명그진그와 도호

사머즌 사해나 미다가 온디現 현하며

소鐵園山 과大鐵園山

산과彌樓山 산과彌樓山

식논마리니 色摩訶彌樓

山等여러山 과그中 옛衆

生 이다가 온디現 현하며 아래로阿

鼻 地獄 애니르며 우호로有

항

鼻

뺨

地

땅

獄

옥

애

니

르

며

우

호

로

有

싱

산

식

光

광

明

명

이

라

摩

망

訶

항

彌

망

樓

樓

름

산

과

彌

밍

樓

름

山

산

과

彌

밍

樓

름

는

光

호

鐵

툼

園

윙

山

산

과

大

땡

鐵

툼

園

윙

山

사

머

즌

사

해

나

미

다

가

온

디

現

현

호

며

응

頂 응 에 니 르 리 잇 는 것 과 衆 중 生 생

이 다 가 온 디 現 현 후 며 聲 성 聞 문 과 辟

支 지 佛 불 와 菩 보 薩 살 와 諸 정 佛 불

說 설 法 법 이 다 문 가 온 디 色 색 像 상

이 現 현 후 리 니 비 록 無 무 漏 률 후 法 법

性 성 엿 妙 묘 身 신 을 得 득 디 문 후 야 도

清 청 淨 정 후 상 넷 모 매 다 가 온 디 現 현

후 리 라 소 常 상 精 정 進 진 아 善 선 男 남

佛度

子

宗

善

善

女

女

人

人

이

如

來

來

滅

滅

滅

滅

度

度

後

後

에

이

經

經

을

바

다

디

녀

너

나

나

거

나

외

우

거

나

사

겨

니

르

거

나

쓰

거

나

나

호

면

千

千

二

百

意

意

功

功

德

德

을

을

을

을

得

得

호

리

니

이

清

清

淨

淨

호

意

意

根

根

根

호

로

호

偈

偈

句

句

를

드

러

도

그

지

업

업

스

며

스

업

스

브

들

스

못

알

리

니

이

브

들

들

알

오

能

能

히

호

句

句

호

偈

偈

를

문

문

어

닐

닐

行	界	에	계	書	는	어
행	개	순	성	상	법	호
호	옛	호	를	아	이	기
음	六	며	일	그	意	노
과	趣	三	도	릇	興	호
구	衆	千	닐	디	趣	히
수	生	大	어	아	崇	예
맏	인	正	도	니	를	니
動	무	法	다	하	소	리
동	수	興	다	며	차	리
작	맏	法	수	世	다	를
작	맏	法	를	俗	實	잇
호	맏	法	마	經	相	니
음	맏	法	리	經		리
과	맏	法	며	經		로
과	맏	法	싱	經		로

韓 象

무수매트戲

행

論

론

은다알리니

행

행

행

넷

이

를

조

차

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

은

감

동

동

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

오

戲

행

論

론

은

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

씨

니

글

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

하

라

마

비

록

無

문

漏

름

智

딩

慧

행

를

得

득

득

디

문

하

야

도

意

행

根

근

의

清

청

淨

淨

淨

淨

미

이

러

호

씨

이

사

리

미

스

랑

하

며

혜

아

아

리

며

니

르

논

마

리

다

부

텃

法

법

이

라

아

아

니

真

진

實

실

하

니

업

스

며

소

先

선

佛

불

불

經 中 等 佛 先 是 佛 經 中 等 佛 先 是 佛

경	품	공	홀	룩	품	마	조	圓	말	得	品	得	적
를	은	德	씨	千	싸	츠	모	원	다	득	品	品	부
나	經	득	法	천	르	니	得	티	히	은	品	品	테
토	경	이	법	德	문	德	득	문	脩	다	아	라	아
시	디	드	師	득	다	득	호	호	승	스	나	잇	가
고	니	외	승	이	스	이	야	고	行	심	자	자	은
이	는	니	니	圓	가	圓	도	비	행	심	은	은	法
法	사	라	라	원	짓	원	六	록	호	○	法	隨	法
법	르	문	호	호	功	티	록	根	물	○	법	隨	法
師	물	젓	야	야	공	문	千	근	문	로	師	喜	法
승	브	法	圓	法	이	호	천	과	호	드	승	興	師
品	터	법	원	법	고	니	報	智	니	라	승	功	功
품	圓	師	持	바	즈	라	봉	딩	공	닐	애	공	功
은	원	승	평	담	며	이	애	왜	공	그	나	德	功
經	記	品	功	직	六	品	은	고	이	머	홀	득	德

仁

優	優	訶	二
婆	丘	訶	四
夷	比	薩	部
法	丘	訶	得
華	尼	訶	大
經	優	訶	勢
地	婆	訶	菩
寧	塞	訶	薩
沙	塞	訶	摩

로. 몸. 아. 미. 나. 모. 힌. 이. 브. 로. 구. 치. 처. 비. 우

스. 면. 큰. 죄. 報. 어. 두. 미. 본. 처. 니. 르. 도. 스

호. 며. 得. 혼. 功. 德. 도. 앳. 가. 니. 르. 도. 스

호. 야. 眼. 耳. 鼻. 舌. 身. 意. 清

청. 淨. 호. 리. 니. 得. 大. 勢. 여. 네. 無

몽. 量. 無. 邊. 不. 可. 思. 議

阿. 僧. 祇. 劫. 디. 내. 야. 부. 테. 겨. 샤

뒤. 일. 호. 미. 威. 音. 王. 如. 來. 應

仲

供공正정遍변知지明명行행足족

善선逝세世세間간解해無무上상士사

調동御영丈장夫부天천入신師사

佛불世세尊존伊이러시니劫검伊이일후은

離리衰쇠오나랏일후은大대成성伊이

러라그威위音음王왕佛불이더누예

서天천人신阿아脩수羅라위하야說설

法법하샤디聲성聞문求공하리위

釋普一九

호산(胡山) 四諦(四諦) 法(法) 을니르(을니르) 샤(沙) 生(生) 老(老)

病(病) 死(死) 輪(輪) 轉(轉) 不(不) 究(究) 竟(竟) 涅(涅)

槃(槃) 舍(舍) 호(호) 시(시) 그(그) 辟(辟) 支(支) 佛(佛) 求(求) 호(호)

리(리) 위(위) 호(호) 산(산) 十(十) 二(二) 因(因) 緣(緣) 法(法) 을(을)

니(니) 르(르) 시(시) 며(며) 菩(菩) 薩(薩) 獨(獨) 위(위) 호(호) 산(산) 阿(阿) 耨(耨)

多(多) 羅(羅) 三(三) 藐(藐) 三(三) 菩(菩) 提(提)

輪(輪) 因(因) 호(호) 샤(샤) 六(六) 波(波) 羅(羅) 蜜(蜜) 法(法)

을(을) 니(니) 르(르) 샤(샤) 究(究) 竟(竟) 佛(佛) 慧(慧) 舍(舍) 호(호) 더(더)

寫

시니得득大대勢세여이威위音음王왕

佛불이목수미四승十십萬만億억

那나由유他타恒홍河하沙사劫겁이

시고正정法법이世세間간애이소문

劫겁數승閻엄浮부提대微미塵진

만하그고像상法법이世세間간애이

소문劫겁數승一四승天천下하微미

塵진만하그다니그부테滅멸度도하시

고正法像法이다 업스後

에이國土애소부테나샤디소彌

를威音王如來應供

正遍知明行足善

逝世間解無上士調

御丈夫天人師佛

世尊이러시니이야호로次弟

로二萬億부테겨샤디다호

가·짓·彌함 | 러·시·다·못·척·威형 音음 王왕

如·來·滅·度·亨·沙·正·法법

업·슨·後·像·法·中·에·增·上상

慢·比·丘·|·큰·勢·力·이·잇·다

山·그·배·호·菩·薩·比·丘·|·일·후

미·常·不·輕·이·러·라·得·大·勢

여·엇·던·因·緣·이·로·인·후·를·常

不·輕·이·라·호·야·표·이·比·丘·|

卷之四

仲賢

편

닐거외오모음專

편

호

증

호야아니호

고

專

專

專

專

專

專

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

호

러

러

러

러

러

러

러

러

러

러

러

러

러

러

러

러

너

너

너

너

너

너

너

너

너

너

너

너

너

너

너

너

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

돌

四

四

四

四

四

四

四

四

四

四

四

四

四

四

四

四

리

리

리

리

리

리

리

리

리

리

리

리

리

리

리

리

고^고 慧^혜 仁^인 心^심 比^비 丘^구 一^일 어드러셔 오

노우리 돌호를授^수 記^기 호디 당다이 무

테다 외리라 호니 니우리 돌히 이러 뜻

호^호 妾^망 量^량 앗授^수 記^기 사쁘다 아 니

호리라 호다 니 이야 호로 여러히 불상

네구지럼드니 디 怒^능 호쁘들 아 니 내

야상 네늘우디 내 당다이 부테다 외리

라 호 거드니 말니 時^씨 節^점 에모든

聲

사. 리. 미. 막. 다. 히. 며. 디. 새. 며. 돌. 량. 로. 투. 려. 락.

소. 치. 여. 그. 라. 마. 리. 가. 셔. 아. 셔. 스. 지. 高. 고음

聲. 성음 으. 로. 늘. 오. 디. 내. 너. 희. 돌. 업. 시. 오. 돌.

아. 니. 흥. 노. 구. 니. 너. 희. 돌. 히. 다. 당. 다. 이. 부. 테.

드. 외. 리. 라. 흥. 더. 라. 상. 녀. 이. 말. 흥. 는. 전. 츠.

로. 증. 증음 上. 상음 慢. 만음 比. 빙음 丘. 구음 比. 빙음 丘. 구음

尼. 닝음 優. 유음 婆. 파음 塞. 싱음 優. 유음 婆. 파음 夷. 이음 號. 호음

로. 지. 호. 디. 常. 상음 不. 부음 輕. 경음 이. 라. 흥. 니.

三

그다시 목수미 二 百 萬 億 那

由 他 他 希 羅 多 沙 拉 尼 比 沙 羅 衛

하야 이 법 華 經 을 니 르 다 니 그

저 其 增 上 慢 比 丘 比 丘

尼 優 婆 塞 優 婆 夷

이 사 窟 더 너 거 不 輕 이 라 일

홍 지 ㅎ 니 돌 히 큰 神 通 力 과 樂

說 辯 力 과 大 善 寂 力

을 得 忽 矣 不 知 功 德 妙 而 不 知 其 妙

을 是 信 伏 忽 矣 不 知 功 德 妙 而 不 知 其 妙

은 降 伏 以 菩 薩 以 菩 薩 常 不 離 薩 不 離 薩

은 輕 功 善 功 薩 善 所 千 萬 億 三 沙 數

을 化 忽 矣 阿 耨 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 住 在 妙 妙 命

貌 三 菩 提 耶 住 在 妙 妙 命

終 後 二 千 億 萬 部 徒

를 맛 나 승 보 니 다 號 一 日 月 燈

등

明

명

이러시니그法

법

中

중

에이法

법

華

화

經

경

을닐온천대로소二千

천

億

억

부터를맛나승망니호가지로

號

호

雲

운

自在

재

燈

등

王

왕

이러

시니이諸

정

佛

불

法

법

中

중

에바다

디녀닐그

며외와四

사

衆

중

위하야이

經典

경

니르던천대로常

상

眼

안

이

淸淨

청

호며耳

이

鼻

빙

舌

설

身

신

意

華普

三

후경

諸정根근이清청淨정하야四승衆중

中중에說설法법호되무수매저은

고디업스니得득大대勢세여이常상

不부輕경善선薩삼摩마訶하薩삼이

이러듯하諸정佛불을供공養양하하

방恭공敬경尊존重중讚찬嘆탄하하

방여러가지도하根근源원을시므고

後후에소千천萬만億억佛불을맛나

韓衆

승·방·소·諸 정 佛 법 法 범 中 중 에·이·經 경

典·년 을·닐·어·功 공 德 득 이·이·라·당·다·이

부·테·드·외·리·러·라·得 득 大 대 勢 세 여·네

쁘·덴·엇·데·너·기·논·다·그·엇·常 상 不 부 輕

경 菩 부 薩 삼 인·다·른·사·르·미·리·여·내·모

미·그·라·내·아·랫·누·여·이·經 경 을·바·다·디

녀·늘·니·며·외·오·며·놈·드·려·니·르·디·아·니

하·다·른·阿 아 耨 후 多 다 羅 라 三 삼 藐 막

佛經

百 백 比 빙 五 응 比 빙 五 응 尼 닝 和 호 思 시

佛 불 等 등 五 응 百 백 優 유 婆 파 塞 성 優 유

동 婆 파 夷 이 多 다 阿 아 耨 노 多 다 羅 라 三 삼

삼 藐 막 三 삼 菩 부 提 띠 耶 야 姆 무 르 디 아 니

訶 하 薩 삼 華 화 經 경 耶 야 菩 부 薩 삼 摩 마

라 라 이 사 리 미 기 라 得 大 勢 耶 아

訶 薩 華 經 耶 菩 薩 摩

能 訶 薩 華 經 耶 菩 薩 摩 能 阿 耨 多 羅 三 藐

專	애	라	호	을	몬	가	라	得	고	호	정	사	萬	몽	我
전	나	모	니	得	제	차	몬	득	果	는	道	萬	만	我	항
초	사	로	人	득	利	비	제	그	징	사	동	만	億	항	行
중	가	매	신	호	령	록	經	호	모	려	애	億	억	와	행
홍	물	無	法	야	츄	圓	경	사	촌	미	住	억	卍	그	은
졸	求	몽	법	비	역	원	다	나	사	信	평	衆	생	精	디
모	공	相	緣	록	어	호	뉴	그	리	신	게	중	예	정	니
르	호	상	연	勝	두	야	미	나	미	仗	호	을	이	微	시
며	야	無	影	상	미	도	다	비	도	벽	사	教	經	망	니
니	닐	몽	형	호	六	精	스	利	로	호	增	공	경	히	無
즈	그	我	이	야	록	정	가	링	道	야	증	化	을	디	몽
졸	며	항	이	도	수	타	짓	게	동	좃	上	황	너	니	相
모	외	흔	실	넘	천	몬	功	호	果	그	쌍	호	비	사	상
르	오	妙	씩	디	德	호	공	사	광	호	慢	사	니	마	과
며	매	몽	니	몬	득	고	이	마	를	시	만	正	르	라	無

掌

장

호야尊

존

顔

안

은을위승방부터

의습봉샤디세

세

尊

존

하우리돌히부

터滅度

뎡

호신後

뎡

에세

세

尊

존

스

分身

분

겨시던나랏滅

뎡

度

뎡

호신

사해이經

경

을너비닐오리니엇데어

노호란디우리도이런眞

진

實

씨

스조

호큰法

법

을得

득

고저호야바다디녀

닐그며외오며사겨니르며쓰며호야

仁

供공養양·호리이다그^세世세尊존·이

文문殊수·師사·利리等등·無무量량·百

千천萬만·億억·오래^상婆방·世세

界개·예·거·신·菩부·薩삼·摩마·訶하·薩삼

와·比빙·丘구·比빙·丘구·尼니·優우·婆방

塞싱·優우·婆방·夷이·天천·龍룡·夜야·义

乾건·閨간·婆방·阿아·修수·羅라·迦가

樓루·羅라·緊긴·那나·羅라·摩마·睺후·羅

현등

아래師 승 子 중 座 장 우희諸 정 佛 불 도

또이양조로廣 광 長 장 舌 설 을내시며

그지업슨光 광 明 명 을펴시니라釋 석

迦牟 강 尼 닝 佛 불 와寶 보 樹 수 아랫

諸佛 정 이神 신 力 력 나토심時 시 節 절

이百 백 千 천 히차 거사도로舌 설 相 상

을가드 시고호미기춤호시며호미

彈 탄 指 징 호시니이두音 음 聲 성 이十

十方諸佛世界。예다니르

며사하다。六種으로震動하

다。니그어긋衆生天龍夜

義。乾闥婆阿修羅迦

樓羅緊那羅摩睺

羅迦入非人等。이부텃

神。力으로다。이娑婆世界

잇。無量無邊。百千萬

衆經

億^억 한^한寶^보樹^수 아^아래^래師^사子^자座^좌

우^우희^희諸^정佛^불도^도보^보수^수명^명여^여釋^석迦^가

牟^무尼^니佛^불와^와多^다寶^보如^유來^래

와^와寶^보塔^탑中^중에^에師^사子^자座^좌

애^애안^안자^자겨^겨산^산양^양도^도보^보수^수명^명여^여소^소無^무量^량

無^무邊^변百^백千^천萬^만億^억菩^부薩^살

薩^삼摩^마訶^하薩^삼와^와四^사衆^중 돌^돌히

釋^석迦^가牟^무尼^니佛^불의^의시^시恭^공敬^경

호야圍위繞승호수. 뱃노양도. 보고다.

그. 창. 깃. 거. 네. 업. 던. 이. 료. 언. 과. 라. 호. 다. 니.

즉. 자. 히. 諸청. 天턴. 이. 虛형. 空공. 애. 셔. 高

공. 聲성. 으. 토. 닐. 오. 디. 이. 에. 로. 셔. 無무. 量

량. 無무. 邊변. 百백. 千천. 萬만. 億억. 阿아

備승. 祇기. 世세. 界개. 료. 디. 나. 가. 나. 라. 히

이. 소. 디. 일. 후. 미. 娑상. 婆방. 니. 그. 에. 부.

테. 거. 샤. 디. 일. 후. 미. 釋석. 迦가. 牟무. 尼니

시니이제菩뽕薩삼摩망訶하薩삼陀다

위향샤大대乘승經경을니르시느니

일후미妙묘法법蓮련華화이니菩뽕

薩삼구르치시는法법이라부터護호

念념향시는는배라너희무수매구장隨수

喜희향고釋석迦가牟무尼닝佛불

신저수방供공養양향수빙라녀衆중

조동히虛허空공잇소리튼고合합

Handwritten mark or character at the top of the page.

仲

변 호야보미옛帳 이드외야이옛諸

경 佛 우희차두프니그저그十方

방 世 界 스무차그린거시업서호

부텃나라히근더라그백부테上行

행 等 善 薩 大 衆 度려니르

샤 디 諸 佛 神 力 이 이 러 히

그 지 업 스며 그 업 서 스 탕 호 야 議 論

론 문 호 리 니 내 이 런 神 力 으 로 그

佛 經

四

지·업·스·며·스·업·스·는·百·백·千·천·萬·만·億·억

阿·항·僧·승·祇·기·劫·검·에·付·부·屬·족·호·노

라·호·야·이·經·경·功·공·德·득·을·닐·오·디·오

히·려·문·다·니·르·노·라·조·수·리·빈·그·고·도·로

니·르·건·댄·如·성·來·링·스·스·切·청·되·는

法·법·과·如·성·來·링·스·스·切·청·自·정·在

호·정·神·신·力·력·과·如·성·來·링·스·스·切·청

秘·빙·密·밀·호·호·소·수·리·빈·정·과·如

사. 하. 란. 동. 산. 이. 어. 나. 수. 프. 리. 어. 나.

나. 모. 미. 티. 어. 나. 주. 의. 방. 이. 어. 나. 소. 히.

지. 비. 어. 나.殿. 堂. 이. 어. 나. 밋. 고. 리. 어.

나. 빈. 드. 르. 히. 어. 나. 이. 어. 기. 다. 塔. 일. 어.

供. 養. 하. 야. 사. 하. 리. 니. 엇. 데. 어. 노. 후. 흥.

란. 디. 이. 사. 하. 근. 이. 도. 場. 이. 라. 諸.

佛. 이. 이. 에. 서. 阿. 耨. 多. 羅. 三.

삼. 藐. 삼. 菩. 提. 를. 得. 흥. 시. 며.



